

Genesis Linear Translation by Yona Newman © 1998-2002

Genesis, Lech Lecha

Ch. 13:1-18

בראשית, לך לך

- א ויעל אברם ממצרים הוא ואשתו וכל אשר לו ולוט עמו
הנגבה
- ב ואברם כבד מאד במקנה בכסף ובזהב
- ג וילך למסעיו מנגב ועד בית אל עד המקום
אשר היה שם אהלה בתחלה בין בית אל ובין העי
- ד אל מקום המזבח אשר עשה שם בראשונה
ויקרא שם אברם בשם יהוה
- ה שלישי וגם ללוט ההלך את אברם היה צאן ובקר ואהלים
- ו ולא נשא אתם הארץ לשבת יחדו
כי היה רכושם רב ולא יכלו לשבת יחדו
- ז ויהי ריב בין רעי מקנה אברם ובין רעי מקנה לוט
והכנעני והפרזי אז ישב בארץ
- ח ויאמר אברם אל לוט אל נא תהי מריבה ביני וביניך
- 1 And Abram went up from Egypt, he, and his wife, and everything he had, and Lot with him, to the South.
- 2 And Abram was very rich in cattle, and in silver and gold.
- 3 And he went on his journeys from the South and up to Beth El, up to the place where his tent had been originally, between Beth El and Ai;
- 4 up to the place of the altar which he had made there at first;
and Abram called there on the Lord by name.
- 5 (Start of third aliyah) And also to Lot, who went with Abram, were sheep and cattle, and tents.
- 6 And the land was not able to bear them, living together,
for their possessions were many, and they could not live together.
- 7 And there were quarrels between Abram's cattle herders and between Lot's cattle herders;
and the Canaanite and the Perizzite lived then in the land.
- 8 And Abram said to Lot: Please, don't let there be strife between me and you,

- and between your herders and my herders;
for we are (*lit*; brothers) family.
- 9** See, the whole land is before you. Please separate from me;
- if (you go to) the left, I will (go to) the right;
and if (you go to) the right, I will (go to) the left.
- 10** And Lot looked about, and saw all the Jordan plain, which was well irrigated,
before the Lord destroyed Sodom and Gomorrah,
like the Lord's garden, like the land of Egypt, towards Zoar.
- 11** And Lot chose for himself all the Jordan plain; and Lot travelled east;
and they separated from each other.
- 12** And Abram lived in the land of Canaan, and Lot lived in the cities of the plain and moved his tents to Sodom.
- 13** The men of Sodom were evil and sinned greatly against the Lord.
- 14** And the Lord said to Abram, after Lot had left him:
Please look about, and see from this place where you are,
to the north and to the south, and to the east and to the west;
- 15** for all the land which you see, I will give to you, and to your descendants for ever.
- 16** And I will make your descendants like the dust of the earth;
if one could number the dust of the earth, so your descendants will be numbered.
- 17** Get up, walk through the land along it's length and it's breadth; for I will give it to
- ובין רעי ובין רעיך כי אנשים אחים אנחנו
- ט הלא כל הארץ לפניך הפרד נא מעלי
- אם השמאל ואימנה ואם הימין ואשמאילה
- י וישא לוט את עיניו וירא את כל ככר הירדן כי כלה משקה לפני שחת יהוה את סדם ואת עמרה
- כגן יהוה כארץ מצרים באכה צער
- יא ויבחר לו לוט את כל ככר הירדן ויסע לוט מקדם ויפרדו איש מעל אחיו
- יב אברם ישב בארץ כנען ולוט ישב בערי הככר ויאהל עד סדם
- יג ואנשי סדם רעים וחטאים ליהוה מאד
- יד ויהוה אמר אל אברם אחרי הפרד לוט מעמו שא נא עיניך וראה מן המקום אשר אתה שם צפנה ונגבה וקדמה וימה
- טו כי את כל הארץ אשר אתה ראה לך אתננה ולזרעך עד עולם
- טז ושמתי את זרעך כעפר הארץ אשר אם יוכל איש למנות את עפר הארץ גם זרעך ימנה
- יז קום התהלך בארץ לארכה ולרחבה כי לך אתננה

you.

18 And Abram moved his tent, and came, and lived by the terebinths of Mamre, which are in Hebron,

and built there an altar to the Lord. (End of open section)

יח ויאהל אברם ויבא וישב באלני ממרא אשר בחברון

ויבן שם מזבח ליהוה פ